

**Zeitschrift:** Actio humana : das Abenteuer, Mensch zu sein  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 98 (1989)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

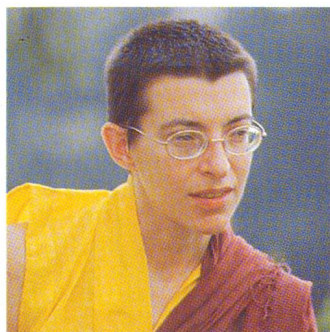
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# I N H A L T

Nr. III/15. September 1989



*Ani La Seunam ist Dolmetscherin. Eine Frau im Mönchsgewand. Ihre Welt ist in einer Grenzzone zwischen Männerherrschaft und Menschlichkeit. Titelgeschichte. Seite 6.*



*Anatolij Jelissarow kann ohne ein Wort ganze Theaterszenen spielen, die uns vorübergehend selber zu Mimen machen. Er hilft uns, die Sprache der Hände zu verstehen. Seite 18.*

**Titelgeschichte von Leo Jacobs und Martin Speich  
IN DEN SCHUHEN DES ANDERN S. 6**

**Interview Ruth C. Cohn von Martin Speich  
MITLEID - MITFREUDE S. 16**

**Menschenkenntnis von Walter Sorell  
DIE SPRACHE DER HÄNDE S. 18**

**Begegnung mit Kranken von Richard Christen  
BRÜCKEN IN ANDERE WELTEN S. 20**

**Welt der Kinder von Thierry Ott  
DAS BABY  
IST EINE PERSÖNLICHKEIT! S. 24**

**Analphabetismus - ein Selbstversuch  
von Christine Steiger  
DIE TAGE DER SCHAM S. 26**

**Kommunikationstest von Christian Bachmann  
VERSTEHEN SIE SICH SELBST? S. 30**

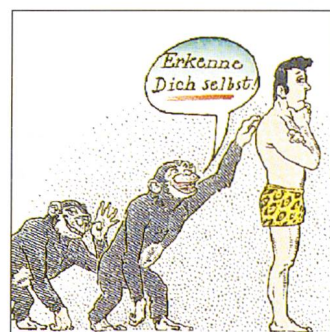
**Foto-Essay von Christian Helmle  
GRENZGÄNGER S. 33**

**Essay von Raphael Neuburger  
RESPEKT FÜR ALLE S. 40**

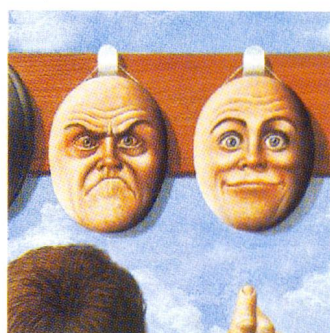
**Abenteuer Kommunikation  
MENSCHEN WOLLEN VERSTEHEN S. 42**

**Plädoyer für die Ehrlichkeit von Leo Jacobs  
HEUTE SCHON GELOGEN? S. 46**

**Kunst als Ärgernis von Annette Nolte  
STÄHLERNE STÖRFAKTOREN S. 48**



*Machen Sie mit uns eine Zeitreise zum Orakel von Delphi in einem kurzweiligen Test, der manche Antwort bringt, ohne allerdings das Geheimnis des Ich zu knacken. Seite 30.*



*Haben Sie heute schon gelogen? Forscher haben ausgerechnet, dass Erwachsene durchschnittlich 13mal pro Woche lügen. Ein Plädoyer für die Ehrlichkeit. Seite 46.*

## IMPRESSUM

**Redaktion:**  
Nelly Haldi (Bern),  
Martin Speich (Zürich)

**Art Director:**  
Ilsemarie Züttel

**Mitarbeiter dieser Ausgabe:** Alois Altenweger, Christian Bachmann, Andreas Breitenstein, Richard Christen, Caspar Frei, Thomas Gränicher, Christian Helmle, John

Holmes, Leo Jacobs, Raphael Neuburger, Annette Nolte, Thierry Ott, Walter Sorell, Christine Steiger, Ivan VERNY.

**Literaturhinweise**  
Titelgeschichte: Luc Ciompi. Aussenwelt - Innenwelt. Die Entstehung von Zeit, Raum und psychischen Strukturen. Vandenhoeck & Ruprecht, 1988. Alfred Farau und Ruth C. Cohn. Gelebte

Geschichte der Psychotherapie. Zwei Perspektiven. Klett-Cotta, 1984. Ruth C. Cohn. Von der Psychoanalyse zur themenzentrierten Interaktion. Klett-Cotta, 1988.

**ACTIO HUMANA** erscheint vierteljährlich. Einzelnummer Fr. 10.-. Jahresabonnement Fr. 40.-. Jahresthema 1989: Kommunikation. Bisher erschienen

Nr. I/Mai 1989 «Kon-takthungrig», Nr. II/ Juli 1989 «Mitteil-sam», Nr. III/September 1989 «Verständig». Nachbestellung bei der Redaktion Bern.

**Herausgeber:**  
Schweizerisches Rotes Kreuz SRK, Rainmattstrasse 10, 3001 Bern, PC 30-9700-0

**Redaktionsadresse**  
Bern: SRK, Rainmattstrasse 10, 3001 Bern,

Telefon 031/66 71 11,  
Telefax 031/22 27 93

**Redaktionsadresse**  
Zürich: ASM, Kirch-gasse 3, 8001 Zürich,  
Telefon 01/262 33 32,  
Telex 817 252 COM CH,  
Telefax 01/262 34 92

**Druck:**  
Aargauer Tagblatt,  
Aarau

**Herstellung:**  
Kümmerly + Frey AG,  
Bern